

VILLANCICOS,
QUE SE CANTARAM
NA CAPELLA
DO MUITO ALTO, E MUITO
PODEROSO PRINCEPE
DOM PEDRO
NOSSO SENHOR.

2

1669.



ANNO.

NAS MATINAS DA NOITE
E festa dos Reys.

L I S B O A.

Na Impressão de Antonio Craesbeeck de Melo.
Impressor de S. ALTEZA.

ALLEGOGO

QUE SE CONTARIA

АЛЛАНИ
ОНОГОЛОТИУМ ОД

DOMINICANO

о и а

ЭТИИ Н. О. ЗАМЕТКИ. ЗАИ

ΕΛΛΑΣ Σταύρος Καραϊσκάκης
Επίκουρη Καθηγήτης της Ανώνυμης Πανεπιστημίου

I. NOCTVRNO.

VILLANCICO I.

Este Minino, que nace
em o Portal de Belem,
por amante, & por valente,
dizem que he Portuguez.

Que he valente, & que he amante,
não o duvida ninguem,
que amoroso tem cuidados,
valente medos não tem.

Portuguez he por zeloso,
zeloso he porque quer bem,
zellar, & querer he prova,
de discreto, & de cortes.

Que he Portuguez por Illustre,
he causa fácil de crer,
quando tem a Cruz por Timbre,
sobre hum solar; que he de Rey.

O dar ley, & o cõquistar
por esta causa lhe vem,
que os Portugueses nacerão
conquistadores por ley.

Por isso os Reys do Oriente
se postrarão hoje a seus pés,
porque às Quinas Portuguesas
são tributarios os Reys.

Oferem celhe thesouros,
de que senão quer valer,
que alem de resaõ de estido,
he Portugue sa altives.

Em serem tres os que o buscaõ
quando elle hum só, bem se vê,
qual Portuguez para m i yros,
que he hum Sò, q val por Tres.

Mas pois do Portal agora,
a Caza da India fez,
vamos pello Corpo Sancto ,
dando vivas tè Belem.

Eſtribillo.

1 O Minino, que em Belem nace,
a quem adorão tres Reys,
quem ferá?

2 Quem dizem que he?

Se lhe vem tributos da India,
quem duvida que he Portuguez,
Ay que deve de ser valente,
Ay que amante deve de ser,
Mas pois taõ amante vem,
oralà meu amor , que elle queira,
que tambem eu lhe queira bem.

Coplas.

A quelle Minino ,
que he Sol humanado
se como Sol luz ,
serà Lusitano.

Portuguez parece
no estillo, & no trato,
pois sendo Señor ,
he tambem mandado.

Tanta Fidalguia ,
& fazerse Humano ,
ser bravo, & valente ,
& parecer manço.

Ser na guerra destro ,
& na paz galhardo ,

cuidar nos amores,
amar os cuydados.

Ser todo mysterio,
& falar mui claro,
nacer em Belem
perto do Calvario.

Andar em conquistas,
ter Reys tributarios,
as Chagas por Armas,
o esforço no braço.

Maravilhas saõ,
que só em Vôs se achão,
que porque sois tudo,
Portuguez sois raro.

Estrabillo.

O Minino, &c.

VIL

VILLANCICO 2.

y con este es el año de Nuestro Señor,

Estríbillo

P

Viernes 20 de diciembre de 1585
Nino hermoso q naces al mundo,
y en Belen oy te canta la gloria,
pues penas se acaban,
pues dichas se logran,
y todos publican,
con voces sonoras,
q la tierra e el cielo; oy se trásforma
que tres Reyes dichosos,
humildes te adoran;
vaya de fiesta,
vaya de gorja.
Cantemos unas quintillas,
que cuenten las maravillas,
de un Dios q se à hecho hóbre,
y todo Pastor se assombre,
de ver la gloria en la tierra.
vaya de gorja, vaya de fiesta.

T
S

C
O

C O P L A S I I V
Quintillas.

Pues que ya en cantar insisto,
ayudadme Virgen, vos,
que contaré como è visto,
el nacimiento de Christo,
que es para alabara Dios.

Anton con gran devocion,
hizo oracion de gran siervo,
al Niño, que en conclusion,
no fuera buena oracion,
si alli no estuviera el Verbo.

Bras que a su Dios solo ofrece,
una piedosa memoria,
dijo, viendo que en luz crece,
Jesus, lo que se parece
a su Padre, que está en gloria.

Pesqual pregunto, mas que
nadie de la Virgen pia
sabe el nombre, aunque la ve,
respondio Gil: Eso sé
yo, como el Ave Maria.

Truxo Bras con gran cariño,
de amores su pecho un ascua,
Para

para Maria un armiñò,

y con esto estava el Niño,

contento como una pasqua;

Viendo el llanto que combida,

a que qualquiera se assombre,

Pasqual dixo en voz crecida:

Esso si, Dios de mi vida,

huela el Portalico, a Hombre.

Bien ordenados de Oriente,

los tres Reyes de corona,

adoraron tiernamente,

al Niño, que aunque presente,

fue de Segunda Persona.

El un Rey se á señalado,

aunque de mal parecer,

pero segun è notado,

fue el Abulense, a mi ver,

porque era el sabio tostado.

Con Reyes no ay más baraja,

que adoraron con fe estrecha,

y el adorar con ventaja,

el grano que está en la paja,

lo tuvieron de cosecha.

Escrib. Niño hermoso, &c.

VILLANCICO

- 1 **A**y quiéllebe el Pronostico nuevo
y Almenàc para el Año q viene
2 Si me dize lo que contiene,
yo me le llebo.
1 Pues escucha la historia manzebo,
que à dezirle me acomodo,
marabillas tan estrañas,
que las julgue por patrañas
siendo el Evangelio todo
trasladado del Breviario,
y esto dize mi Kalendario.

Coplas.

- 1 **E**l primer dia del año
arderà el mundo en batallas,
porque un Niño ha de caufallas,
que es prodigo bien estraño.
Un amigo, y no me engaño
le ha de herir con un cuchillo,
aunque pareasca el chiquillo
de su sangre perdulario,
y esto dize mi Kalendario.

2 Presto

- 2 Presto abra, porque se abroche
el dolor con la alegría,
estrellas a medio dia
si ubo un Sol a media noche.
Que ha de hazer sin mula o cochón
un cujero su viage,
y hâde poder siendo paje
presumir de comissario;
y esto dice mi Kalendario.
- 3 Todo el Cielo, y quanto encierra
se ha de juntar con el suelo,
subirà la tierra al cielo,
bajarà el cielo a la tierra.
Trocarse en paz la guerra,
y cantarán a maytines y obispado
la gloria los Serafines del este
mui cerca del campanario,
- 4 Que tres Magos por el ayre
han de ver grandes prodigios,
y una luz cuyos vestigios
costarà n algun dezayre,
Haziendo de un Rey donaire,
siguen la pendiente estrella,

que

que parezérà en su armella
al candiz de un Boticario,
y esto, &c.

5 Dize más que aquestos Rey
le han de sujetar a un Niño,
tres Leones a un armiño,
despreciando humanas leyes:
En un Pesebre de bueyes,
junto a un bruto, y a un cabestro,
serà un Niño el Padre nuestro,
y una flor serà el Rosario,
y esto, &c.

6 De los tres el más ansiano,
alentado con tal gozo,
sien do viejo serà mozo
de este Infante soberano,
El se yrà del pié a la mano
con el Niño hijo del Alba,
y descubriendo la calba,
pronosticará el calbario,
y esto, &c.

7 Será el segundo, un bizarro
gentilhombre de bigote,
que sobre un Camello al trote,

- ha de dar al viento un marro: Del 10
Si ala boca le dambarro H
los favores del Chicuelo, de la suerte
no ha de parar hasta el cielo. P
este Rey tan andulario, P
y esto, &c.
- 8 Un Negro serà el tercero, A
de tan distante Guinea, A
que en su altiba chiminea, A
Adan le puso al humero.
Mejorará de lo fiero, II
y ello dize en su conciencia,
que el cielo como indulgencia,
le ha dado un jabon plenario,
y esto, &c.
- 9 Todos vendran del Oriente, O
a buscarle entre unas fajis, B
y aunque no esa h. mo. le a fajis, B
buscan pajas finalmente. B
A este Sol de amor ardiente, No
que al fuerte Leon imita, C
le han de ver como cirita, C
aunque no està quicandario, C
y esto, &c.

10 Despues con grande pujanza,
Herodes parando mientes
de infinitos inocentes
hara vnaciucl matanca.
Para lograr su vengança
niños juntara el escuerso
y no les dara en almuerzo
tayadas de letuarió.
y esto,&c.

II. NOCTVRNO.

VILLANCICO

4.

1. Vien es este Cometa cõ alas,
astro novelero de mas claridad
precursor de las luces del Febo,
que tanto madruga
a ser del Aurora lucido galan.
2. No es sino estrella,
no es sino sol.
1. Cometa es que a menaza.
2. Estrella es de favor.
1. Que si.

1. OI

3 P

2. Que

2. Que no.
1. Cometa es que en las sombras
fulmina su rigor.
2. Estrella es cuyos rayos,
nos dan admiracion.
1. Que si.
2. Que no.
Para Reys que mueren
nacen Cometas,
Para Reyes que nacen
salen estrellas.

Coplas.

D E las ausencias del sol,
esta noche no se queja,
que luz de mas claridad,
hallará el sol quando buelva.
Logre su dicha,
pues nace con ella,
que esto es nacer con estrella.

E l Rey hermoso del dia
huye de la competencia,
pues al perder la corona

no se apresura su carrera.

Logre su dicha, &c.

Por negro luto la noche,
el manto viste de estrellas,
que reynando mejor luz,
ya no siente que el Sol muera.

Logre su dicha, &c.

En los ojos del Aurora,
llanto, y riza son las perlas,
que tanto hora en amor
el gozo, como la pena.

Logre su dicha, &c.

No solo el cielo le jura,
Monarca de sus esferas,
que su aclamacion le ofrece,
tres Majestades la tierra.

Logre su dicha, &c.

De un astro hermoso regidas,
hallan la luz que desean,
dichosa la Magestad,
que a la luz del Cielo acierta.

Logre su dicha, &c.

A penas nace, y ya cobra
del poder toda la deuda,

que

que en un feliz Nacimiento
cabe la mayor grandeza.

Logre su dicha, &c.

No es dicha el nacer reymando,
en quien sabe merecerla,
quando le viene nacido
la Magestad con que reyna.

Logre su dicha, &c.

VILLANCICO 5.

En aquella noche celebre
en que fue lo Pastoril
el aclamador asserrimo
del Infante mas gentil.

No pudo en el portal rustico
la atencion bien dividir,
lo confuso de lo harmonico,
lo sublime de lo vil,

Los Pastores y los Angeles,
la esmeralda, y el zafir,
de lo solido, y el diafano
poblaron de acentos mil.

Suena en los ayres la cítara

del

del Ruisenor volatil,
al paso que el blando zefiro
es vn canoro violin.

Al mismo tiempo en los paramos,
no ay quien pueda distinguir
las guitarras, de los timpanos,
la sanfoña del rabil.

Viendo tan confusos terminos.
vna guitarra, que alli
su buena dicha solicita
pretendia conseguir;

Rompe el Pastor ilostaculo
sin que la pueda impedir
del villanage colerico
el estrondoso festin.

Llegando al Niño, que lagrimas
estava vertiendo, al fin
empeçò ella a lo Eraclito,
a cantar, como a reir.

Estribillo.

Ya por mi ventura
bien puedo dezir,
que tu buena dicha
toda es para mi.

Coplas.

DAdme Niño de perlas
la mano de jasmin,
que mi buena ventura
por ella è de dezir.

La Cruz te hago en ella
por lizongearte ansi,
que se que es el tormento,
la gloria para ti.

Es tan larga tu mano,
que bien puedo dezir,
que serás manirroto
de tus thesoros mil.

Que eres enamorado
en esta raya vi,
pues fuera de tu Patria,
buscas una gentil.

Solo por una ingrata
Niño hermoso, has de ir
a Samària cançado
hasta le reduzir.

De un Rey que es un Herodes
a mi tierra has de huir,

tu

tu pagarás por malos,
innocentes por ti.

Tres Reyes del Oriente
con el oro de Osir
a tu pie reverentes
postrarán la cerviz.

Por una hermosa Estrella,
con que al nacer te vi,
te adorarán los Reys
por Monarca feliz.

Niño a los años doce
te ás de perder, y al fin,
tu serás el perdido,
para ganarme a mi.

Una traición te espera,
ay Dios! de un hombre vil,
el se á de suspender,
y tu te ás de subir.

Juan será tu valido
amante Benjamin,
y hombre, que en tus trabajos
firme te á de assistir
De Rey aclamaciones
te darán mil a mil,

hafta

hasta, que la Corona
te haga el mundo ceñir.

Para saber vencer,
Principe ás de sufrir,
que subirás al triunfo,
aunque cueste el subir.

Mucho más te dixerá
de tu dicha feliz,
mas los Monarchas entran,
yo me quiero salir.

Eſtribillo.

Ya por mi ventura,&c.

VILLANCICO 6.

Eſtribillo.

A Donde va? A donde va
la estrella más peregrina,
que azia el Oriente camina,
brillante de novedad.

2 Adonde

2. A donde va? oto Coto
 la luz de nuevos primores,
 con mas vivos resplandores,
 de jandose el sol acas;
3. A donde va;
 escuchenme,
 y del astro que se ve,
 el rumbo que, oy a tomado,
 yo se lo dire cantado,
 con lindo, sol, fa, mi, re.

Coplas. Iacara.

A La salud del Oriente,
 hizo de rayos, a tres
 Magestades, una Estrella,
 el brindis desde Belen.
La rason hisieron luego,
 bebiendo una, y otra vez,
 buena luz en el aviso,
 y en el alma buena ley.
Sus deseos satisfazen,
 noticias de un nuevo Rey,
 que en trono de pajas, haze

gala de su desnudez.
Un Niño Dios, que recata
tan a su costa el poder,
que al tiempo en lo riguroso,
permite lo descortez.
Un amor resien nacido,
que tiene por interez,
ser al desden más amante,
y a la ingratitud más fiel.
Un Sol de tan vivos rayos,
que El solo pudo encender,
en fuego toda la tierra,
en amor todo su ser.
Elos,elos por dò vienen,
los tres Sabios,y par diez,
que ès su presencia real,
y su aparato tambien.
Ya llegan al Niño hermoso,
ya se entregan a merced:
diziendo,que por él viven,
y reynan tambien por él.
Ya le adóran por su Dios,
y postrados a sus pies,
si le dan sedienta él alma,

los

los ojos matan la sed.
Ya por su Reyna veneran,
àquel serrado Vergel,
Madre Pura de la Gracia,
de las gracias aranjuez.

Ya le rinden sus tezoros,
que luzen, y huelen bien,
y arden mejor, y más brillan,
en las aras de su fé.

Todo ès gala, todo ès fiesta,
todo gusto, y parabien,
todo piadoso ruydo,
todo festivo tropel.

Ya se despiden, ya parten,
de aquel hermoso quartel,
contentos como una Pasqua,
que Pasqua de Reyses?

Estríbillo.

1) A donde va?

III. NOCTVRNO.

VILLANCICO 7.

VEngan a ver un milagro,
aprisa, aprisa, aprisa,
vengan, vengan, vengan volando,
y se admirarán de ver
el mundo, de arriba abaxo,
las estrellas en el ayre,
y el Sol en un establo.
Vengan, vengan, vengan volando.

Coplas.

Que luzes, que rayos son
los que nos traé estos Magos,
si ellos son Magos, serán
las luzes, luzes de encanto.
De la Arabia la Feliz,
el Cielo los ha llamado,
con una Estrella, y es mucho
tengan Estrella los Sabios.

Aunque

Aunque es bucha la fortuna,
que los trae por esos campos,
les haze ver las estrellas,
al medio dia su hado.

En luzidos resplandores,
por guia siguen aun Astros
y aunque la estrella fue errante,
nunqua mejor acertaron.

En el Oriente la vieron,
con reflexos tan bizarros,
que a luzes con el Sol mismo
dizen se avia estrellado.

Sobre un Portalillo humilde,
la estrella tuvo su ocafo,
y pudo desvanecerse,
viendose en puesto tan alto.

Los Reyes vieron al Niño,
y humildemente postrados,
siendo solo de Corona,
de Evangelio se ordenaron.

Estríbillo.

Vengan, & c.

VIL

Oy, a un hombre principal,
 De buen nombre, y buena fama,
 Entrando a ver a su dama,
 Le han prendido en un portal.

COPLAS.

Tubo sopló la justicia,
 de un aviso superior,
 y aunque el exceso es de amor,
 cierta ejecucion crudicia,
 que a una fiança, el caudal
 empeño, y por esta fama,
 entrando a ver a su dama,
 le han prendido en un portal.
Pusose en traje indecente,
 al parecer de su nombre,
 y llora con ser tan hombre,
 por verse tal solamente;
 todo es amores su mal,
 pues a la ves que se llama,
 entrando a ver a su dama,
 le han prendido en un portal.

Hiso tanto estruendo el casos,
que hasta Reys estremece,
y sin salir de sus trece,
a tres saca de su passo,
porque ès novedad fatal
ver, que un hombre de tal fama,
entrando a ver a su dama,
le han prendido en un portal.

Sobre el llueven mil querellas,
y le amenaçan mil leyes,
pero èl aun preso, a los Reyes
los haze ver las estrellas;
y no ay en ello más mal
de que un puro amor le inflama,
y entrando a ver a su dama,
le han prendido en un Portal.

FIN.